

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
- III RADIOAVISOS NAUTICOS
- IV INFORMACION NAUTICA
- V CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)
- VI CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES
- VII CARTAS, PUBLICACIONES, HOJAS Y LAMINAS PUBLICADAS POR SOHMA
- VIII HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

Folleto N° 12/2011
Avisos N° 77 al 83
31 de Diciembre de 2011

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700
Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 - Tel./Fax: (+598) 2309 9220
E-mail: sohma@armada.mil.uy
ó a la Autoridad Marítima más próxima.
Página Web: www.sohma.armada.mil.uy
(+598) 99679071 Marea en tiempo real BAHIA MONTEVIDEO

Capitán de Navío (CG) ORESTES PEREYRA
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada
Publicación Mensual

Publicación
N° 8

INSTRUCCIONES

1.- **AVISOS A LOS NAVEGANTES**

Los Avisos brindan al navegante toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB (www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html). El pie de página luce a efectos de poder identificar a qué publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

2.- **CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES**

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección IV)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II). En la Sección VI se incluye las correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas, ello los constituyen los pegotes para las Cartas y Publicaciones, así como las nuevas páginas, a incluir o sustituir, para las Publicaciones.

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección III los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° *5/2011(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

En la página web www.sohma.armada.mil.uy se publican diariamente los Avisos Urgentes a las 09:00 hora local.

3.- **PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS**

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección VI)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACION

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios y Preliminares es una sola. Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser ploteadas.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2011(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS-84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

7.- TEXTO EN INGLES

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

8.- CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (Sección V)

En esta Sección se informa:

- 8.1.- Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.
- 8.2.- Las celdas actualizadas durante el mes.
- 8.3.- Como informativo, las versiones vigentes.

9.- INFORMACION NAUTICA (Sección IV)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales.

10.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 12

Montevideo, 31 de Diciembre de 2011.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
3	2010	*79/2011	/		
5	2010	*78-*79/2011			
20	2004	*78/2011			
31	2004	*78/2011			
40	2009	*79/2011			
41	2005	*80/2011			

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2005	*79-*80/2011	/		

AVISOS A LOS NAVEGANTES

INDICE GENERAL**AVISOS GENERALES**

*77/2011(G) NUEVA DISPOSICION MARITIMA Pág. 19
NEW MARITIME DISPOSITION

OCEANO ATLANTICO

*78/2011 ISLA DE LOBOS Pág. 6
 CASCO A PIQUE SNOWGOOSE
ISLA DE LOBOS
SUNKEN HULL SNOWGOOSE

RIO DE LA PLATA

*79/2011 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO Pág. 6
 SISTEMA RACON "N" - BOYA KM.42.4
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
RACON "N" SYSTEM - BUOY KM.42.4

*80/2012 PUERTO DE MONTEVIDEO Pág. 7
 ESCOLLERA SARANDI - ESCOLLERA OESTE
 CAMBIO DE CARACTERISTICA Y NUEVO ALCANCE NOMINAL
PUERTO DE MONTEVIDEO
ESCOLLERA SARANDI - ESCOLLERA OESTE
CHARACTERISTIC CHANGE AND NEW NOMINAL RANGE

*81/2011(T) PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pág. 9
 EQUIPO OCEANOGRAFICO
APPROACHES TO CANAL PUNTA INDIO
OCEANOGRAPHIC EQUIPMENT

*82/2011(T) PUERTO DE PIRIAPOLIS Pág. 9
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
PUERTO DE PIRIAPOLIS
NEWS BEACONAGE

RIO URUGUAY

*83/2011(T) PROXIMIDADES DE NUEVA PALMIRA Pág. 9
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
APPROACHES TO NUEVA PALMIRA
NEWS BEACONAGE

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**OCEANO ATLANTICO**

- *78/2011 ISLA DE LOBOS
CASCO A PIQUE SNOWGOOSE
- 1) PLANO "A" DE CARTA NAUTICA N° 5
Sit. Lat. 35°01.5' S Long. 054°52.9' W
Insertar símbolo:  y leyenda: SNOWGOOSE
- 2) CARTAS NAUTICAS N° 20 Y 31
Sit. Lat. 35°01.5' S Long. 054°52.9' W
Insertar símbolo:  y leyenda: SNOWGOOSE
- Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 5 (*68/2011)
-Carta N° 20 (*90/2009)
-Carta N° 31 (*73/2008)
- Autoridad: SOHMA

- ISLA DE LOBOS
SUNKEN HULL SNOWGOOSE*
- 1) PLAN "A" TO NAUTICAL CHART N° 5
Sit. Lat. 35°01.5' S Long. 054°52.9' W
Add symbol:  and reference: SNOWGOOSE
- 2) NAUTICALS CHARTS N° 20 AND 31
Sit. Lat. 35°01.5' S Long. 054°52.9' W
Add symbol:  and reference: SNOWGOOSE
- Affected Publication (last correction): -Chart N° 5 (*68/2011)
-Chart N° 20 (*90/2009)
-Chart N° 31 (*73/2008)

RIO DE LA PLATA

- *79/2011 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
SISTEMA RACON "N" - BOYAKM.42.4
- 1) Sit. Lat. 35°03'24" S Long. 055°51'18" W
Insertar símbolo:  y leyenda: RACON (N) (en color magenta)
- 2) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 37^a/38, por nuevas páginas N° 37^a/38^a. Las mismas son incluidas en el presente folleto.
- Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 3 (*73/2008)
-Carta N° 5 (*78/2011)
-Carta N° 40 (*39/2011)
-Publicación N° 5 (71/2011)

Autoridad: SOHMA

- CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
RACON "N" SYSTEM - BUOY KM.42.4*
- 1) Sit. Lat. 35°03'24" S Long. 055°51'18" W
Add symbol:  and reference: RACON (N) (magen color)
- 2) Correct List of Lights replacing pages N° 37^a/38, by pages N° 37^a/38^a. These are attached in this Leaflet.
- Affected Publications (last correction): -Chart N° 3 (*73/2008)
-Chart N° 5 (*78/2011)
-Chart N° 40 (*39/2011)
-Publication N° 5 (71/2011)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**RIO DE LA PLATA**

- *80/2011 PUERTO DE MONTEVIDEO
 ESCOLLERA SARANDI - ESCOLLERA OESTE
 CAMBIO DE CARACTERISTICA Y NUEVO ALCANCE NOMINAL
- 1) BALIZARROJA ESCOLLERA SARANDI
 Sit. Lat. 34°54'50" S Long. 055°13'30" W
 Sustituir leyenda: Des.R. 3s 21.8m 8.1M/12.6, por leyenda: Des.R. 3s 21.8m 10M
 Lista de Faros N° 313 G 0704
 - 2) BALIZA VERDE ESCOLLERA OESTE
 Sit. Lat. 34°54'50" S Long. 055°13'42" W
 Sustituir leyenda: Des.V. 3s 21.8m 8.1M/12.6, por leyenda: Des.V. 3s 21.8m 10M
 Lista de Faros N° 317 G 0706
 - 3) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 41^a/42^b, por nuevas páginas N° 41^a/42^c. Las mismas son incluidas en el presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 41 (*75/2010)
 -Publicación N° 5 (*79/2011)

Autoridad: SOHMA

*PUERTO DE MONTEVIDEO
 ESCOLLERA SARANDI - ESCOLLERA OESTE
 CHARACTERISTIC CHANGE AND NEW NOMINAL RANGE*

- 1) *BEACON RED ESCOLLERA SARANDI*
Sit. Lat. 34°54.80' S Long. 056°13.37' W
Replacing reference: Des.V. 3s 21.8m 8.1M/12.6, by reference: Des.V. 3s 21.8m 10M
List of Lights N° 313 G 0704
- 2) *BEACON GREEN ESCOLLERA OESTE*
Sit. Lat. 34°54.80' S Long. 056°13.37' W
Replacing reference: Des.V. 3s 21.8m 8.1M/12.6, by reference: Des.V. 3s 21.8m 10M
List of Lights N° 317 G 0706
- 3) *Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 41^a/42^b, by new pages N° 41^a/42^c, these are attached in this Leaflet.*

*Affected Publications (last correction): -Chart N° 41 (*75/2010)
 -Publication N° 5 (*79/2011)*

PAGINA EN BLANCO

AVISOS A LOS NAVEGANTES
AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

RIO DE LA PLATA

*81/2011(T) PROXIMIDADES CANAL PUNTAINDIO

EQUIPO OCEANOGRAFICO

Sit. Lat. 35°11.903' S

Long. 056°23.958' W

En la posición indicada, se encuentra fondeada boya oceanográfica (Especial), de luz amarilla a destellos, 5 cada 10 segundos.

Publicaciones afectadas: -Carta N° 40
-Carta N° 50

Autoridad: SOHMA

*APPROACHES TO CANAL PUNTAINDIO
OCEANOGRAPHIC EQUIPMENT*

Sit. Lat. 35°11.903' S

Long. 056°23.958' W

Anchored, oceanographic buoy (Special), of yellow flashing-light, 5 each 10 seconds.

*Affected Publications: -Chart N° 40
-Chart N° 50*

*82/2011(T) PUERTO DE PIRIAPOLIS

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 34°52.48' S

Long. 055°16.89' W

Fuera de sincronismo y con potencia reducida de 5.5 millas, Baliza Morro Escollera de Cierre Interior, de luz verde a destellos.

Lista de Faros N° 101 G- 0689.2

Publicaciones afectadas: -Carta N° 20
-Carta N° 32

Autoridad: SOHMA

*PUERTO DE PIRIAPOLIS
NEWS BEACONAGE*

Sit. Lat. 34°52.48' S

Long. 055°16.89' W

Out of synchronism and with reduced power to 5.5 miles, beacon Morro Escollera de Cierre Interior, of green light-flashing.

List of Lights N° 101 G 0689.2

*Affected Publications: -Chart N° 20
-Chart N° 32*

RIO URUGUAY

*83/2011(T) PROXIMIDADES DE NUEVA PALMIRA

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 33°53.07' S

Long. 058°25.47' W

Falta de su fondeadero, boya Ciega (Cardinal Norte).

Lista de Faros N° 1544

Publicaciones afectadas: -Carta N° 61
-Carta N° 701

Autoridad: SOHMA

*APPROACHES TO NUEVA PALMIRA
NEWS BEACONAGE*

Sit. Lat. 33°53.07' S

Long. 058°25.47' W

Missing from station, buoy (North), blinded.

List of Lights N° 1544

*Affected Publications: -Chart N° 61
-Chart N° 701*

PAGINA EN BLANCO

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto N° 12

Montevideo, 31 de Diciembre de 2011.-

N° AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>OCEANO ATLANTICO</u>
*57/2007(T)			SISTEMA NAVTEX No operativo.
*49/2009(T)	1		CABLE SUBMARINO SAM- 1 Modificación de Tramo.
*57/2011(T)	3, 5, 20 y 31		CABLE SUBMARINO DE FIBRA OPTICA Desde Las Toninas (Argentina) a Maldonado (Uruguay)
			<u>RIO DE LA PLATA</u>
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.20' S 054°58.40' W	BAHIA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
*77/2006(T)	50		BOYARINES PROVISORIOS Acceso a Río Rosario.
*91/2006(T)	40 y 50	34°57.20' S 056°18.20' W	PROXIMIDADES BOYA GRAF SPEE Hundimiento de Flat Rack.
*104/2007(T)	50	34°42.61' S 056°41.86' W	BALNEARIO KIYU Novedades de balizamiento.
*105/2007(T)	41		PROXIMIDADES PUNTA LOBOS Novedades de balizamiento.
*39/2008(T)	50	34°31.00' S 057°13.40' W	PROX. DESEMBOCADURA ARROYO CUFRE Embarcación semi hundida.
41/2008(T)	3, 5, 30 y 40	35°06.45' S 055°57.87' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pontón Prácticos Recalada.
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA Zona de exclusión temporal.
*59/2008(T)	40, 41 y 50	34°56.67' S 056°12.40' W	PROX. CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
*77/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Hundimiento de vehículos y contenedores.
*78/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Caída de contenedores.
*85/2008(T)	40		CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO Zonas de embarque y desembarque de prácticos argentinos.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
<u>RIO DE LA PLATA</u>			
*96/2008(T)	41	34°54.18' S 056°13.03' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Puerto Montevideo.
*43/2009(T)	5	35°04.00' S 055°30.00' W	EMBARCACION HUNDIDA Piria I.
*55/2009(T)	61		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Puerto de Carmelo.
*73/2010(T)	40 y 41	34°59.85' S 056°13.50' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Canal Acceso Puerto de Montevideo.
*78/2010(T)	61 y Plano "A"	34°01.38' S 058°19.35' W	CANAL SUR ISLA SOLA Denuncia de Bajo Fondo.
<u>RIO URUGUAY</u>			
*54/2004(T)	801	33°06.20' S 058°11.50' W	PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
*59/2009(T)	805		SEÑALES EN NUEVA POSICION Paso Almirón Chico.
*58/2011(T)	806		ARROYO SAN FRANCISCO
<u>RIO ROSARIO</u>			
*33/2006(T)	50		NUEVA BATIMETRIA Río Rosario.
<u>PUBLICACIONES</u>			
*56/2009(P)			NUEVA EDICION DE PUBLICACION NAUTICA Nº 1 Libro de Símbolos Abreviaturas y Términos 3ª Edición
*76/2011(T)			NUEVA EDICION DE PUBLICACION NAUTICA Nº 10 REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES 4ª EDICION

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
<u>RIO DE LA PLATA</u>			
*66/2009(T)	30	34°46.00' S 055°42.60' W	PROXIMIDADES ARROYO SOLIS CHICO Novedades de balizamiento.

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

OCEANO ATLANTICO

- 1034.11 PROXIMIDADES DESEMBOCADURA ARROYO MALDONADO
Se encuentra varada aproximadamente 50 metros de la costa, entre Boya Petrolera y Balneario Buenos Aires, boya argentina de color rojo, con la inscripción "Chaco Sur".

Anula Aviso N° 928.11

APPROACHES TO OUTLET ARROYO MALDONADO*Agrounded on the coast 50 meters of shore between Petroleum Buoy and Balneario Buenos Aires, red Buoy Argentina, with the inscription "Chaco Sur".**Notice N° 928.11 canceled***RIO DE LA PLATA**

- 1003.11 ESTACION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)
Fuera de servicio, Estación Montevideo Armada Radio (CWM), en cobertura de Área 1 (Canal VHF y Canal 70 DSC), manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF - HF).

Anula Avisos N° 902.11

STATION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)*Off-duty, Navy Radio Station Montevideo (CWM) in coverage Area 1 (Channel 70 Channel VHF and DSC), while maintaining coverage in area A2 and A3 (MF - HF).**Notices N° 902.11, canceled*

- 1004.11 PUNTA DE LABARRA
Se están efectuando tareas de tendido de emisario subacuático en la zona delimitada por las siguientes posiciones:

1) Lat. 34°55.6' S	Long. 054°53.2' W
2) Lat. 34°55.2' S	Long. 054°52.1' W
3) Lat. 34°57.0' S	Long. 054°50.9' W
4) Lat. 34°57.4' S	Long. 054°52.1' W

Se prohíbe la navegación y el fondeo en el área indicada.

Anula Aviso N° 903.11

PUNTA DE LA BARRA*Tasks are being conducted underwater outfall lying in the area bounded by the following positions:*

1) Lat. 34°55.6' S	Long. 054°53.2' W
2) Lat. 34°55.2' S	Long. 054°52.1' W
3) Lat. 34°57.0' S	Long. 054°50.9' W
4) Lat. 34°57.4' S	Long. 054°52.1' W

*Navigation is prohibited and anchoring in the area indicated.**Notice N° 903.11 canceled*

- 1005.11 DESEMBOCADURA ARROYO PANDO
Varada aproximadamente 50 metros de la costa, boya de color verde.

Anula Aviso N° 905.11

MOUTH ARROYO PANDO*Agrounded on the coast 50 meters of shore, buoy green color.**Notice N° 905.11 canceled*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

RIO DE LA PLATA

- 1008.11 ACCESO RIO SANTA LUCIA
 Sit. Lat. 34°47.72' S Long. 056°23.80' W
 Falta de su fondeadero boya N° 1 (Km.2) (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 469
 Anula Aviso N° 998.11
 ACCESO RIO SANTA LUCIA
 Sit. Lat. 34°47.72' S Long. 056°23.80' W
 Missing from station, buoy N° 1 (Km.2) (Port), of green flashing-light.
 List of Lights N° 469
 Notice N° 998.11, canceled
- 1015.11 Sit. Lat. 34°50.1' S Long. 055°57.0' W
 Aproximadamente en la posición indicada varada boya de color verde con la inscripción 197.4.
 Sit. Lat. 34°50.1' S Long. 055°57.0' W
 Approaches to the position indicated, agrounded buoy red color with inscription 197.4.
- 1025.11 CANAL SANTO DOMINGO
 Sit. Lat. 34°02.72' S Long. 058°17.30' W
 Falta de su fondeadero boya N° 15 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 724
 Anula Aviso N° 1021.11
 CANAL SANTO DOMINGO
 Sit. Lat. 34°02.72' S Long. 058°17.30' W
 Missing from station, buoy N° 15 (Port), of green flashing-light.
 List of Lights N° 724
 Notice N° 1021.11, canceled
- 1026.11 CANAL SUR ISLA SOLA
 Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°18.17' W
 Falta de su fondeadero boyarín Par N° 12 (Lateral Babor).
 Lista de Faros N° 800
 Anula Aviso N° 1022.11
 CANAL SUR ISLA SOLA
 Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°18.17' W
 Missing from station, biconical buoy N° 12 (Port).
 List of Lights N° 800
 Notice N° 1022.11, canceled
- 1049.11 ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°53.989' S Long. 056°13.339' W
 En la posición indicada, se encuentra fondeado boyarín amarillo de 30 cm de diámetro señalizando cadena en el fondo.
 Anula Aviso N° 945.11
 ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°53.989' S Long. 056°13.339' W
 In the position indicated, anchored biconical buoy yellow 30 cm in diameter, indicating a string in the background.
 Notice N° 945.11, canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

RIO DE LA PLATA

1051.11 PROXIMIDADES ARROYO SOLIS GRANDE

Sit. Lat. 34°47.56' S Long. 055°26.28' W
 Varada boya de luz verde aproximadamente a 80 metros de la costa.

Anula Aviso N° 952.11

APPROACHES TO ARROYO SOLIS GRANDE

Sit. Lat. 34°47.56' S Long. 055°26.28' W
Agrounded green light buoy about 80 meters offshore.

Notice N° 952.11 canceled

1053.11 PROXIMIDADES BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)

Sit. Lat. 34°47'07" S Long. 056°42'17" W
 En la posición indicada se ha reportado denuncia de obstrucción.
 Se recomienda navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 954.11

APPROACHES TO BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)

Sit. Lat. 34°47'07" S Long. 056°42'17" W
In position on the complaint of obstruction has been reported.
It is recommended to navigate with caution in the area.

Notice N° 954.11, canceled

1064.11 PUERTO DE CARMELO

Sit. Lat. 34°00'31" S Long. 058°17'28" W
 En la posición indicada en atracadero de yates de Carmelo, se encuentra cañería a 3 metros de profundidad balizado por boya ciega ofreciendo peligro para la navegación.
 Se recomienda navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 958.11

PUERTO DE CARMELO

Sit. Lat. 34°00'31" S Long. 058°17'28" W
In the position indicated pier of Carmelo yachts, one finds piping to 3 meters of depth marked with blind buoy. Offering danger for the navigation. It is recommended navigate with precaution in the zone.

Notice N° 958.11, canceled

1065.11 BANCO DE LOS PESCADORES

Sit. Lat. 34°29.33' S Long. 057°52.17' W
 Zona de derrota de alta velocidad en la posición indicada, se ha reportado denuncia de obstrucción, con profundidad mínima de 1.47 metros. Se recomienda navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 961.11

BANCO DE LOS PESCADORES

Sit. Lat. 34°29.33' S Long. 057°52.17' W
Area high-speed track in position, has been reported complaint of obstruction, with minimum depth of 1,47 meters. Navigate with caution is recommended in the area.

Notice N° 961.11 canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

RIO DE LA PLATA

- 1067.11 PROXIMIDADES PUNTADEL ESTE
 Sit. Lat. 35°00.94' S Long. 055°06.53' W
 Apagada, boya "BANDAMA" (Peligro Aislado), de luz blanca a destellos.
 Lista de Faros N° 95
- PROXIMIDADES PUNTADEL ESTE*
Sit. Lat. 35°00.94' S Long. 055°06.53' W
Unlit, buoy "BANDAMA" (ISOLATED DANGER), of white flashing-light.
List of Lights N° 95
- 1079.11 PUERTO DE CARMELO
 Sit. Lat. 34°00.52' S Long. 058°18.10' W
 Apagada baliza Escollera Sur Entrada a Carmelo, de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N° 811 G 0766
- PUERTO DE CARMELO*
Sit. Lat. 34°00.52' S Long. 058°18.10' W
Unlit, beacon Escollera Sur Entrada a Carmelo, of red flashing-light.
List of Lights N° 811 G 0766
- 1083.11 CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS
 Sit. Lat. 34°11.62' S Long. 058°04.38' W
 Corrido aproximadamente 250 m. al SW, boyarín N° 1 (Lateral Estribor).
 Lista de Faros N° 676
- CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS*
Sit. Lat. 34°11.62' S Long. 058°04.38' W
Out about, approaches 250 m. SW, buoy biconical N° 1 (Starboard).
List of Lights N° 676
- 1084.11 CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS
 Sit. Lat. 34°11.62' S Long. 058°04.47' W
 Corrido aproximadamente 200 m. al SW, boyarín N° 2 (Lateral Babor).
 Lista de Faros N° 679
- CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS*
Sit. Lat. 34°11.62' S Long. 058°04.47' W
Out about, approaches 200 m. SW, buoy biconical N° 2 (Port).
List of Lights N° 679
- 1085.11 PUNTA ESPINILLO
 Sit. Lat. 34°50.8' S Long. 056°26.5' W Aprox.
 Varada, boya de color rojo, encontrándose a 2 cables de la costa.
- Anula Aviso N° 982.11
- PUNTA ESPINILLO*
Sit. Lat. 34°50.8' S Long. 056°26.5' W Aprox.
Agrounded, red buoy, to 2 cables from the coast.
- Notice N° 982.11, canceled*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

RIO DE LA PLATA

- 1086.11 JUAN LACAZE
 Sit. Lat. 34°26.202' S Long. 057°25.021' W
 En la posición indicada se encuentra varada, boya Par N° 10 Km.174.3 (Lateral Babor) argentina, sin equipo lumínico.

Anula Aviso N° 984.11

JUAN LACAZE

Sit. Lat. 34°26.202' S Long. 057°25.021' W
In the position indicated agrounded, buoy N° 10 Km.174.3 (Port) Argentina, no lighting equipment.

Notice N° 984.11, canceled

- 1087.11 CANAL CAMACHO
 Sit. Lat. 33°57.70' S Long. 058°21.42' W
 Varada y sin equipo lumínico boya N° 15 (Lateral Estribor) de luz roja a destellos, encontrándose en:
 Lat. 33°57.576' S Long. 058°21.462' W.
 Lista de Faros N° 883

Anula Aviso N° 994.11

CANAL CAMACHO

Sit. Lat. 33°57.70' S Long. 058°21.42' W
Agrounded and no lighting equipment, buoy N° 15 (Starboard), of red flashing-light, being in:
Lat. 33°57.576' S Long. 058°21.462' W.

*List of Lights N° 883**Notice N° 994.11, canceled*

- 1088.11 PUNTA PEREIRA
 Se encuentran realizando tareas de dragado draga "RUBENS" FR N° IMO 7637113 y embarcación "CROCODILE" BEL en Lat. 34° 13' 15.22 S Long. 058° 04' 33.27 W y desde esta posición hacia costa uruguaya se encuentran cañerías de dragado flotando en el espejo de agua y partes sumergidas.
 Se recomienda navegar con precaución en la zona, teniendo como centro de información a Control Carmelo y Control Colonia.

Anula Aviso N° 1000.11

PUNTA PEREIRA

Are conducting dredging dredge "RUBENS" IMO N° 7637113 FR and boat "CROCODILE" BEL in Lat. 34°13'15.22' S Long. 058°04'33.27' W and from this position to Uruguayan coast dredging pipes are floating in the pond and submerged parts. Navigate with caution is recommended in the area, taking as a center of information Carmelo Control and Colonia Control.

Notice N° 1000.11, canceled

- 1089.11 PROXIMIDADES PUNTA PAVON
 Sit. Lat. 34° 32' S Long. 057° 04' W
 Aproximadamente en la posición indicada, se hundió embarcación de recreo (UY), desconociéndose características de la misma.

Anula Aviso N° 1001.11

APPROACHES TO PUNTA PAVON

Sit. Lat. 34° 32' S Long. 057° 04' W
Approaches to the position indicated, pleasure boat sank (UY), characteristics are unknown.

Notice N° 1001.11, canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Diciembre de 2011.-

RIO DE LA PLATA

1097.11 PUNTALOBOS - EJERCICIOS DE TIRO

Sit. Lat. 34°54'12" S

Long. 056°15'42" W

Días 02, 03, 04, 05, 06, 07 y 08 de Enero de 2012, entre las 07:30 y las 11:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación a menos de dos millas a partir del vértice NE del área indicada en Carta Náutica N° 40.

*PUNTALOBOS - SHOOTING EXERCISES**Sit. Lat. 34°54.20' S**Long. 056°15.70' W*

Surface shoting exercises on January 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th and 8th 2012, from 07:30 to 11:00 local time. Navigation is prohibited within 2 miles from the NE corner, into the indicated area in Chart N° 40.

INFORMACION NAUTICA

AVISOS GENERALES***77/2011(G) NUEVA DISPOSICION MARITIMA**

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, pone en conocimiento a los señores usuarios en general, el contenido de la nueva Disposición Marítima N° 128 del 22 de Febrero de 2011 puesta en vigencia, y de la modificación del Decreto N° 100/991 de 26/II/1991 al haberse incluido el Artículo N° 148^{vo} sobre la PROHIBICION DE FONDEAR O REALIZAR ACTIVIDADES EN ZONAS DE CABLES SUBMARINOS

LIMITACION AL USO DE ARTES DE PESCA EN ZONAS QUE SE DELIMITAN

- 1.- Prohíbese el fondeo de cualquier clase de buque y asimismo la realización de actividades de pesca que mantengan total o parcialmente contacto con el fondo, en una zona de veda de 1 milla náutica a cada lado de los cables submarinos de comunicaciones ubicados en la zona económica exclusiva y debidamente señalizados en las cartas náuticas publicadas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
- 2.- La infracción a esta disposición será sancionada en los términos establecidos en el Decreto N° 100/991 de 26/II/1991.

Autoridad: PRENA

NEW MARITIME DISPOSITION

The Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) informs to the users about the content of the new Maritime Disposition N° 128 of February 22nd, 2011 in force, and the modification of the Decree N° 100/991 of 26/II/1991 in which was included the Article N° 148 about the PROHIBITION TO ANCHORING OR DOING ACTIVITIES IN ZONES OF SUBMARINE CABLES.

LIMITATION TO THE USE OF FISHING GEARS IN DELIMITED ZONES

- 1.- *Prohibited anchoring of any type of ship and fishing activities which maintain total or partial contact with the bottom, in a closed zone of 1 nautical mile to both sides of the submarine cables of communications located in the exclusive economic zone and properly signaled in the nautical charts published by the Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy.*
- 2.- *The infraction to this disposition will be sanctioned in the terms established in the Decree N° 100/991 of 26/II/1991.*

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DEL RIO URUGUAY

1) Se transcribe del Folleto N° 12 de AVISOS A LOS NAVEGANTES del Servicio de Hidrografía Naval Argentino, con fecha 1° de Diciembre de 2011, los siguientes RADIOAVISOS NAUTICOS:

RIO URUGUAY

0608

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADAS: BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 167,700

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 167,300

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 141,700

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 139,4

BOYA LATERAL BABOR KM 128,400

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 74,3.

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 212,45.

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 29,2.

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 34,8

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 36,5.

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 43,4

BOYA LATERAL BABOR KM 170

BOYA LATERAL BABOR KM 25,4

BOYA LATERAL BABOR KM 104,2.

BOYA LATERAL BABOR KM 108,9.

BOYA LATERAL BABOR KM 41,3

BOYA LATERAL BABOR KM 12,6.

BOYAS FONDEADAS PROVISORIAMENTE:	BOYA N 1	32°32,07' S	058°10,85' W
	BOYA N 2	32°32,62' S	058°10,95' W
	BOYA N 3	32°32,60' S	058°10,88' W
	PASO GARIBALDI	32°31,43' S	058°10,92' W
	PASO GARIBALDI	32°32,38' S	058°10,65' W

RETIRADAS: BOYA N 3 LATERAL BABOR KM 187.

BOYA N 4 LATERAL BABOR KM 186.

BOYA N 5 LATERAL BABOR KM 186.

BOYAS FUERA DE POSICION: BOYAS BABOR KM 25,6, KM 28,8, KM 41,3, KM 104,2, KM 105,4.
BOYAS ESTRIBOR KM 235,8, KM 105,4.
BOYA NEGRA-ROJA-NEGRA KM 220,2.

BOYAS CON RITMO ALTERADO: BOYAS BABOR KM, KM 60,8, KM 1705
BOYA ESTRIBOR KM 64,6.

BOYAS SIN LINTERNA: BOYA BABOR KM 108,9.
BOYA ESTRIBOR KM 111,9.

LUZ NO CONFIABLE: BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 21,4.
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 78,8.
BOYA LATERAL BABOR KM 49,8.
BOYA LATERAL BABOR KM 60,8.
BOYA CANAL PREFERIDO ESTRIBOR KM 94,3

GARREADAS: BOYA LATERAL BABOR KM 17 (EN POSICION 33°45,17' S 058°26,35' W
BOYA LATERAL BABOR KM 119,4 (GARREADA SOBRE COSTA URUGUAYA).
BOYA LATERAL BABOR KM 147,1 (SOBRE LA COSTA EN MARGEN IZQUIERDA)

FALTA: BOYA PELIGRO AISLADO CIEGA KM 3,5. (BALIZADO PROVISORIAMENTE POR TANQUE DE 200 LITROS)

IV

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DEL RIO URUGUAY

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS.

APAGADAS: BALIZA LUMINOSA BABOR KM 212.4.
BALIZA LUMINOSA ESTRIBOR KM 212.4.

0614

NUEVAS DETERMINANTES

PASO ALTOS Y BAJOS SUPERIOR 5,80 MTS. EN 80 MTS. DE ANCHO CANAL AL CERO LOCAL, KM CRITICO 179,0. PASO ALTOS Y BAJOS INFERIOR 5,40 MTS EN 80 MTS DE ANCHO CANAL AL CERO LOCAL, KM CRITICO 177,00. INFORMACION SUMINISTRADA POR D.N.V.N DEPARTAMENTO RIO URUGUAY.

*Por novedades emitidas de Ayudas a la Navegación mantenidas por la República Oriental del Uruguay (R.O.U.), ver Sección III Radio Avisos Náuticos **RIO URUGUAY***

2) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Y BOYADO

Estado del balizamiento al 20 de Diciembre de 2011, de acuerdo a relevamiento realizado por personal de este Servicio (entre el Km.0 y Km.214) en conjunto con representantes de la Dirección Nacional de Hidrografía y Prefectura Nacional Naval de Uruguay, la Dirección Nacional de Vías Navegables y Prefectura Naval Argentina para CARU.

Rítmico alterado: Boyas rojas Km: 21,4-155,8-184,8
Boyas verdes Km: 49,8-60,8-178,4

Sin linterna: Boya negra roja negra Km: 36,2
Boya roja Km: 111,9

Faltan: Boya negra amarilla negra Km: 3,5
Boya negra roja negra Km: 4,4

Apagadas: Boyas rojas Km: N° 3 107,8-N° 5 112,0
Boya amarilla Km: 211,8

Balizas rojas Km: 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, vista navegando aguas arriba)
212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, vista navegando aguas abajo)

Balizas verdes Km: 105,15 (Sobre el puente Gral. San Martín pila N° 10, vista navegando aguas arriba)
212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, vista navegando aguas arriba)
212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, vista navegando aguas abajo)

Baliza blanca Km: 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11 y 12, vista navegando aguas arriba)

Fuera de Posición: Boyas verdes Km: 28,8-104,2-105,4-323,8-328,0-329,0-329,5-330,0
Boyas rojas Km: 104,2-105,4-323,2-324,6-326,1-326,7-327,4-328,5-329,5-331,0

Por información proporcionada por la Comisión Administradora del Río Uruguay, consulte la página web: www.caru.org.uy

3) PROFUNDIDADES AL CERO-REGIMEN AFECTADO POR MAREA EN RUTAS PRINCIPALES

Se transcribe del BOLETIN FLUVIAL N° 1/2012 publicado por la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina con fecha 4 de Enero de 2012, la siguiente información:

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
RÍO URUGUAY	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Punta Gorda-Puente Gral. San Martín	0 - 105	Paso Barrizal	88,6	80 m	5,40 m
Puente Gral. San Martín-San Javier	105 - 165	Tres Cruces	119,7	80 m	5,40 m
San Javier-Acceso a Concepción del Uruguay	165 - 187	Altos y Bajos Inferior	177,0	80 m	5,40 m
Acc. a Concepción del Uruguay-Colón	187 - 220	Almirón Chico	195,7	60 m	0,80 m
Colón-Concordia	220 - 336	Sombbrero	278,3	60 m	1,10 m

IV

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de RIOVIA S.A.; de fecha 03/1/12 referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100 m	9.75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90 m	9.75 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90 m	10.20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	111,7	90 m	10.20 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11.0 m

Advertencias:

Zonas de Cruce

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 con un ancho de Canal de 178 metros.

Entre Km. 107,6 y Km. 110,5

Entre Km. 118,2 y Km. 145,5

Otras zonas de cruce de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas

Entre Km. 124,3 y Km. 130,2

Entre Km. 137,3 y Km. 141,4

Otras zonas de fondeo de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95 dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García	-	-	Beachway	Standby.

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canal Martín García			

Por información proporcionada por el Concesionario, consulte la página web: www.riovia.com

CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)

Navegantes y usuarios en general:

El 11 de Agosto 2010 fue firmado un acuerdo entre la Oficina Hidrográfica del Reino Unido (UKHO) y el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), para la incorporación del SOHMA en el Centro Internacional de Cartas Náuticas Electrónicas (IC-ENC).

Las CNE serán validadas y distribuidas por el IC-ENC a través de sus respectivos distribuidores locales autorizados. Las CNE cumplirán las Normas S-57 y serán distribuidas criptografiadas según las Normas S-63 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). Como consecuencia, el SOHMA no proveerá directamente las CNE, navegantes y usuarios en general deberán dirigirse a los centros de reventa autorizados por el IC-ENC.

A partir del año 2008 el SOHMA comenzó con la distribución de Cartas Náuticas Electrónicas encontrándose vigentes a la fecha las siguientes celdas.

ELECTRONIC NAUTICAL CHARTS (ENC)

Seafarers and general users:

On 11th August an agreement was signed between the United Kingdom Hydrographic Office (UKHO) and The Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA), in order to include SOHMA in the International Centre of Electronic Nautical Chart (IC-ENC).

The ENCs will be distributed and validated by the IC-ENC through their authorized dealers. The ENCs will accomplish the S-57 Standards and they will be cryptofied according the S-63 Standards of the International Hydrographic Organization (IHO). Consequently, SOHMA will not provide ENC. Seafarers and users should address to IC-ENC authorized dealers.

Beginning in 2008, began with the distribution SOHMA Electronic Chart in force at the date the next cells.

VERSIONES VIGENTES DE CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

Nº DE CELDA	ZONA ABARCADA POR CELDA ELECTRONICA
UY300003.003	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.000	La Coronilla
UY40003B.000	Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY400020.006	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030.000	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés
UY500031.005	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	Punta Ballena
UY500032.002	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.000	Puerto de Piriápolis
UY400040.009	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.000	Isla de Flores
UY50040B.001	Puerto del Buceo
UY500041.007	Puerto de Montevideo
UY500052.004	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos
UY50052A.000	Arroyo Riachuelo
UY50052B.001	Puerto Comercial
UY50052C.002	Puerto Deportivo

CELDAS ACTUALIZADAS DURANTE EL MES DE DICIEMBRE DE 2011

Nº DE CELDA	ZONA ABARCADA POR CELDA ELECTRONICA
UY400040.010	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY500041.008	Puerto de Montevideo

CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES

PAGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARITIMAS

PAGINA EN BLANCO

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
115 G 0690	Faro Isla de Flores	34°56.75' 55°55.93'	Des(2)B.16s 63687	37.00	18.6	Torre circular de mampostería y edificaciones al pie, Blancas. Cúpula a franjas Blancas y radiales Rojas. 19.5 metros.	L.0.3s E.3.7s L.0.3s E.11.7s Ver Capítulo XIII.
BANCO ARQUIMEDES							
118	- <i>Boya Norte</i> <i>Banco Arquímedes</i> (Cardinal Norte)	35°08.48' 56°05.75'	Q.B.1s	3.00	4.1	Casco Amarillo. Torre Negra. M.T.: 2 Conos Negros con el vértice hacia arriba.	L.0.3s E.0.7s Energía Solar.
121	- <i>Boya Oeste</i> <i>Banco Arquímedes</i> (Cardinal Oeste)	35°11.50' 56°10.67'	Q(9)B.15s	3.00	4.1	Casco y Torre Amarilla con franja horizontal Negra. M.T.: 2 Conos Negros sup. y opuestos por su vértice.	L.0.3s E.0.7s(8) L.0.3s E.6.7s Energía Solar.
124	<i>Boya Bajo Sara</i> (Cardinal Sur)	34°56.00' 56°00.00'	Q(6)+DesL.B.15s	3.00	4.7	Casco Negro. Torre Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. con los vértices hacia abajo.	L.0.3s E.0.7s(6) L.2.0s E.7.0s Energía Solar.
127 G 0692	Faro Aeronáutico Aeropuerto Carrasco	34°49.58' 56°01.07'	Al.BV.2s 900000	58.00	B17.5 V17.2	Sobre Torre principal del edificio. 21.32 metros.	L.1DesBF E.2.0s L.1DesVF E.2.0s L.1DesBD E.2.0s L.1DesVD E.2.0s AERO RC Velocidad de rotación 1 vuelta 8segundos. La Torre emite transmisión radio- telefónica simultá- nea en 280 Khz. y 118.1 Mhz. Ver Capítulo XI.
130	<i>Boyarín</i> <i>Piedras del Buen Viaje</i> (Peligro Aislado)	34°56.02' 56°07.07'				Casco Negro y Torre Negra con franja ancha Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	
133	<i>Boya</i> <i>Piedras del Buen Viaje</i> (Peligro Aislado)	34°56.10' 56°07.65'	Des(2)B.10s	3.00	4.2	Casco Negro y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s Energía Solar.
136	<i>Boya Bajo Coquimbo</i> (Lateral Estribor)	34°54.95' 56°07.35'	Des.R.5s	3.00	4.4	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
PUERTO DEL BUCEO							
139 G 0698	- Baliza Morro Este Escollera Pto. Buceo	34°54.55' 56°07.57'	Des.R.5s	7.5	9.7	Torre Roja. 7.80 metros.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar. Sincronizada.
142 G 0696	- Baliza Morro Oeste Escollera Pto. Buceo	34°54.55' 56°07.63'	Des.V.5s	12.8	9.7	Torre Verde. 7.75 metros.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar. Sincronizada.
145 G 0699	- Baliza Yacht Club Uruguayo	34°54.58' 56°07.83'	Des.B.4s	40.00	8.0	Farol sobre el edificio del Yacht Club.	L.1.0s E.3.0s Energía Eléctrica.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
148	Torre de Radio Punta Trouville	34°55.00' 56°09.00'	F.R.			Instalada en la Antena de Radio.	
151 G 0700	Faro Punta Brava	34°56.12' 56°09.63'	Al.BR.10s B. 15786 R. 13681	20.70	B15.3 R15.0	Torre circular de piedra edificación al pie Blanca. Cúpula a franjas radiales de color Blanco y Rojo. 19.0 metros.	B.L.0.22s E.4.78s R.L.0.22s E.4.78s Ver Capítulo XIII.
EMISARIO PUNTA BRAVA							
154	- <i>Boya Nº 5</i> <i>Emisario Punta Brava</i> (Cardinal Este)	34°56.55' 56°09.40'	Q(3)B.10s	2.50	4.2	Casco Negro y Torre Negra con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. y opuestos por su base.	L.0.35s E.0.65s(2) L.0.35s E.7.65s Energía Solar.
157	- <i>Boya Nº 3</i> <i>Emisario Punta Brava</i> (Cardinal Este)	34°57.10' 56°09.40'	Q(3)B.10s	2.50	4.2	Casco Negro y Torre Negra con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. y opuestos por su base.	L.0.35s E.0.65s(2) L.0.35s E.7.65s Energía Solar.
160	- <i>Boya Nº 1</i> <i>Emisario Punta Brava</i> (Cardinal Sur)	34°57.55' 56°09.63'	Q(6)+DesL.B.15s	2.50	4.7	Casco Negro. Torre Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. con los vértices hacia abajo.	L.0.3s E.0.7s(6) L.2.0s E.7.0s Energía Solar.
163	- <i>Boya Nº 2</i> <i>Emisario Punta Brava</i> (Cardinal Oeste)	34°57.10' 56°09.83'	Q(9)B.15s	2.50	4.1	Casco y Torre Amarilla con franja ancha horizontal Negra. M.T.: 2 Conos Negros sup. y opuestos por su vértice.	L.0.3s E.0.7s(8) L.0.3s E.6.7s Energía Solar.
166	- <i>Boya Nº 4</i> <i>Emisario Punta Brava</i> (Cardinal Oeste)	34°56.55' 56°09.83'	Q(9)B.15s	2.50	4.1	Casco y Torre Amarilla con franja ancha horizontal Negra. M.T.: 2 Conos Negros sup. y opuestos por su vértice.	L.0.3s E.0.7s(8) L.0.3s E.6.7s Energía Solar.
172	<i>Boya Descarga del Dragado</i> (Especial)	34°56.67' 56°12.40'	Des.Am.3s	3.05	4.4	Casco y Torre Amarilla M.T.: Cruz Am. en forma de "X".	L.0.3s E.2.7s Energía Solar.
175	Torre Saeta T.V. (Canal 10)	34°54.50' 56°10.80'	F.R. 2650	163.00		Torre cilíndrica de cemento en la parte superior baranda en forma de balcón. 136.0 metros.	
178	Torre Montecarlo T.V. (Canal 4)	34°53.92' 56°09.98'	Des.B.1.5s	207.50	35	Torre de metal autoportante a franjas Rojas y Blancas.	
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO							
- TRAMO CON ORIENTACION ESE-WNW (Km.42.4/6.5)							
181	- <i>Boya Km.42.4</i> <i>Canal de Acceso</i> (Aguas Seguras)	35°03.40' 55°51.28'	DesL.B.10s	3.50	4.7	Casco y Torre a franjas Verticales Blancas y Rojas. M.T.: 1 Esf. Roja.	L.2.0s E.8.0s Sistema RACON Letra "N" emite durante 15s y 20s de silencio en bandas "X" y "S". Energía Solar.

Continúa en la página Nº 39

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO							
- TRAMO CON ORIENTACION SUR - NORTE (Km.9.35 / 1.0) (Continuación)							
277	- <i>Boya Par Km.6.5</i> (Lateral Babor)	34°58.33' 56°13.57'	Des.V.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
280	- <i>Boya Par Km.6.5</i> (Lateral Estribor)	34°58.25' 56°13.35'	Des.R.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
283	- <i>Boya Calpean Star</i> (Peligro Aislado)	34°57.38' 56°13.72'	Des(2)B.10s	3.50	4.2	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	L.0.3s E.2.7s L.0.3s E.6.7s Energía Solar.
286	- <i>Boyarín</i> <i>Calpean Star</i> (Peligro Aislado)	34°57.38' 56°13.82'				Casco Negro con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	
289	- <i>Boya Par Km.4.0</i> (Lateral Babor)	34°56.97' 56°13.60'	Des.V.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
292	- <i>Boya Par Km.4.0</i> (Lateral Estribor)	34°56.97' 56°13.38'	Des.R.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
295	- <i>Boya Par Km.3.0</i> (Lateral Babor)	34°56.42' 56°13.60'	Des.V.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
298	- <i>Boya Par Km.3.0</i> (Lateral Estribor)	34°56.42' 56°13.38'	Des.R.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
301	- <i>Boya Par Km.2.0</i> (Lateral Babor)	34°55.88' 56°13.60'	Des.V.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
304	- <i>Boya Par Km.2.0</i> (Lateral Estribor)	34°55.88' 56°13.38'	Des.R.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
307	- <i>Boya Par Km.1.0</i> (Lateral Babor)	34°55.33' 56°13.60'	Des.V.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.
310	- <i>Boya Par Km.1.0</i> (Lateral Estribor)	34°55.33' 56°13.38'	Des.R.5s	3.50	3.7	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Sincronizada. Energía Solar.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
BAHIA DE MONTEVIDEO							
- PUERTO DE MONTEVIDEO							
313 G 0704	- Baliza Escollera Sarandí	34°54.80' 56°13.37'	Des.R.3s	21.80	10.0	Torre cilíndrica metálica a franjas Blancas (3) y Rojas (4) sobre base de hormigón. 12.1 metros.	La Baliza posee luz omnidireccional. L.0.3s E.2.7s Energía solar.
316 G 0706	- Baliza Morro Sur Escollera Oeste	34°54.80' 56°13.58'	Des.V.3s	21.80	10.0	Torre cilíndrica metálica a franjas Blancas (3) Verdes(4) sobre base de hormigón. 14.7 metros.	La Baliza posee luz omnidireccional. L.0.3s E.2.7s Energía solar.
319 G 0707	- Baliza Morro Norte Escollera Oeste	34°54.17' 56°13.95'	Des.R.5s	9.50	5.5	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
322	- <i>Boya Piedra Antepuerto</i> (Lateral Estribor)	34°54.47' 56°13.42'	Des.R.5s	2.10	4.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Energía solar.
340	- <i>Boya Amarre N.E.</i> (Especial)	34°54.08' 56°13.67'				Casco Amarillo.	
346	- <i>Boya Amarre S.W.</i> (Especial)	34°54.38' 56°13.70'				Casco Amarillo.	
349	- <i>Boya Amarre S.E.</i> (Especial)	34°54.38' 56°13.65'				Casco Amarillo.	
352 G 0709	- Baliza Muelle de Escala	34°54.36' 56°13.38'	Des.R.5s	11.30	5.5	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.

Continúa en la página N° 43

VI

CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES

Folleto N° 12

Montevideo, 31 de Diciembre de 2011.-

CARTAS URUGUAYAS AFECTADAS POR AVISOS DEFINITIVOS DURANTE EL AÑO 2011

N° CARTA	EDICION	AVISOS
1	2011	*68/2011
3	2010	*67-*68-*79/2011
5	2010	*67-*68-*78-*79/2011
19	2001	*67-*70/2011
20	2004	*78/2011
31	2004	*78/2011
40	2009	*39-*79/2011
41	2005	*80/2011
50	2006	72-73-74/2011
60	2009	48-49-50-52-53-59-60-64-*65-71-72-73-74/2011
701	2000	*61/2011
803	2002	*62/2011
804	2002	42/2011
805	2002	40-41-*44-*45-*54/2011
806	2002	43-*46-*55/2011

PUBLICACIONES URUGUAYAS AFECTADAS POR AVISOS DEFINITIVOS DURANTE EL AÑO 2011

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2005	*39-40-48-49-52-53-*54-*55-*56-64-*66-*67/2011 *70-71-*79-*80/2011
8	Mensual	*69/2011

VII

CARTAS, PUBLICACIONES, HOJAS Y LAMINAS PUBLICADAS POR SOHMA

CARTA Nº	EDICION	ZONA	ESTADO
1	2011	Desde Arroyo Chuy hasta Mar del Plata	A demanda
2	1944	Laguna Merín y Vías de Acceso	Derogada
3	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo	Disponible Papel
4	1981	Desde Puerto de Montevideo hasta Puerto de Nueva Palmira	Suspendida
5	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo y Cabo San Antonio	Disponible Papel
19	2001	Puerto de la Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María	Disponible Papel
20	2004	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis	Disponible Papel
30	2007	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés	A demanda
31	2004	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos	Disponible Papel
32	2006	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros	A demanda
40	2009	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía	A demanda
41	2005	Puerto de Montevideo	Disponible Papel
50	2011	Desde Montevideo hasta Colonia del Sacramento y La Plata	Disponible Papel
52	2007	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos	A demanda
60	2009	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira	A demanda
61	2005	Desde Punta Pereira hasta Puerto de Nueva Palmira	Disponible Papel
62	1980		Derogada
79	1981		Derogada
81			Derogada
90	1972	Desde Paysandú hasta Salto	Derogada
701	2000	Desde Isla Juncalito hasta Km. 18	Disponible Papel
702	2000	Desde Km. 18 hasta Puerto Aldao	Disponible Papel
703	2000	Desde Puerto Aldao hasta Isla Lobos	Disponible Papel
704	2000	Desde Km.54 hasta Riacho Yaguarí	Disponible Papel
705	2000	Desde Riacho Yaguarí hasta Paso Barrizal	Disponible Papel
706	2000	Desde Paso Barrizal hasta Puerto de Fray Bentos	Disponible Papel
801	2002	Puerto de Fray Bentos Km.99 hasta Km.112 (Paso Ñandubaizal)	Disponible Papel
802	2002	Desde Km.112 (Paso Ñandubaizal) hasta Km.134 (Paso Filomena Superior y Puerto de Nuevo Berlín)	Disponible Papel
803	2002	Desde Km.134 (Paso Filomena Superior) hasta Km.156 (Paso San Genaro)	Disponible Papel
804	2002	Desde Km.155 (Paso San Genaro) hasta Km.178 (Paso Altos y Bajos) y Puerto de San Javier	Disponible Papel
805	2002	Desde Km.178 (Paso Altos y Bajos) hasta Km.203 (Paso Almirón Grande y Puerto Concepción del Uruguay)	Disponible Papel
806	2002	Desde Km.202 hasta Km.228 y Puerto de Paysandú	Disponible Papel
1111	1991	Base Científica Antártica Artigas	Agotada

VII

CARTAS, PUBLICACIONES, HOJAS Y LAMINAS PUBLICADAS POR SOHMA

PUBLICACION Nº	EDICION	TITULO	ESTADO
1	1990	Libro de Símbolos y Abreviaturas usados en Cartas Náuticas	Papel (agotado)
2	2003	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas	Papel (agotado)
3	Anual	Tabla de Mareas	Papel (agotado)
3	Anual	Tabla de Mareas	Digital disponible en www.sohma.armada.mil.uy
5	2005	Lista de Faros y Señales Marítimas	Papel (agotado)
6	Anual	Almanaque	Papel (agotado)
6	Anual	Almanaque	Digital disponible en www.sohma.armada.mil.uy
7	1990	Sistema de Boyado Marítimo I.A.L.A.	Papel (agotado)
8	Mensual	Folleto de Avisos a los Navegantes	Digital disponible en www.sohma.armada.mil.uy
10	2011	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes	Papel (agotado)
10	2011	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes	Digital disponible en www.sohma.armada.mil.uy
11	2000	Normas para la utilización del IACFLEET	Papel (agotado)
12	2008	Librillo de Nubes y Estado del Mar	Papel (agotado)
51	1996	Lámina del Código Internacional de Señales	Papel (agotado)
52	1995	Escala Beaufort de Fuerza del Viento y Estado del mar	Papel (agotado)
53	Disponible	Rosa de Maniobra	Permanente
54	2001	Interpretación Gráfica Parcial de Algunas Disposiciones del Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes, 1972	Papel (agotada)
55	2002	Señales Acústicas y Luminosas (Reglamento Internacional para Prevenir Abordajes, 1972)	Papel (agotada)
56	2003	Tabla de Distancias: informa la distancia entre algunos puertos uruguayos.	Papel (agotada)
57	2002	Frecuencias y horarios de transmisión de Avisos a los Navegantes y Boletines Meteorológicos	Papel (agotada)
58	2005	Hoja de Ploteo	Papel (agotada)
59	2005	Faros del Uruguay	Papel (agotada)

VIII

HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km.9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), ofrece información de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

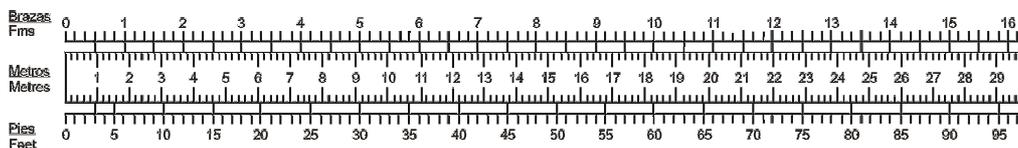
SIN NOVEDAD

A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX: (+598) 2309 9220
Teles: (+598) 2309 3775 / 2309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

REFERENCIA PARA CONVERSION PIES - METROS - BRAZAS



VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775 Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS AUTORIZADOS

Captain Stephan Nedelchev **MARINE TECHNICAL SERVICES**

MONTEVIDEO:

Tel.: (+598) 2916 3386 Fax: (+598) 2915 6802

Teléfono fuera de horario: (+598) 99228546

J. C. GOMEZ 1445, ESC. 601

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@adinet.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

LA PALOMA:

27001 PUERTO DE LAPALOMA - ROCHA

Tel: 4479 6424

Cel.: (+598) 99879000

Uruguayan Marine Safety

MONTEVIDEO:

OFICINAS CENTRALES

ARTURO LEZAMA 2228

11800

Tel: (+598) 2924 6025 Fax: (+598) 2924 4938

E-Mail: umsafety@adinet.com.uy

www.umsafety.com

NUEVA PALMIRA:

JOSE E. RODO S/N CASIARTIGAS

Cel.: (+598) 99181826

LA PALOMA:

EMPALME RUTAS 10 Y 15

Cel.: (+598) 99668527

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
de la República Oriental del Uruguay,

mantiene su cartografía permanentemente actualizada,
por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros
cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUI

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Estimación de Error (PDOP):Estación de Referencia (DGPS):.....

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar

Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? SI NO ¿Y por calado del Sensor? SI NO

.....
Firma del Observador

PEGAR AQUI



URGENTE

CONTIENE INFORMACION REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACION

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y
METEOROLOGIA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementada con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publico.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: (+598) 2309 9220, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy